

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 décembre 2008

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Permis de bâtir, octobre 2008

2

En octobre, la valeur totale des permis de bâtir a diminué de 15,7 % pour se fixer à 5,4 milliards de dollars. Les intentions de construction ont diminué dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ainsi que dans toutes les provinces, sauf au Québec et à Terre-Neuve-et-Labrador.

Production des principales grandes cultures, novembre 2008

6

Le rapport définitif sur les cultures de 2008 a révélé que les agriculteurs des Prairies ont récolté des quantités record de 12,5 millions de tonnes métriques de canola et de 3,6 millions de tonnes métriques de pois secs de grande culture. Dans l'Est du Canada, la production de soya a augmenté considérablement, la récolte de soya du Québec ayant atteint le chiffre sans précédent de 600 000 tonnes métriques.

Les principales causes de décès, 2000 à 2004

8

Le cancer et les maladies du cœur, les deux principales causes de décès au Canada, ont été à l'origine d'un peu plus de la moitié (52,4 %) des décès survenus en 2004. Cependant, les principales causes de décès ont varié considérablement selon le groupe d'âge.

Étude : Utilisation d'Internet et participation sociale et communautaire, 2003 à 2007

11

Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui, principaux transporteurs, deuxième trimestre de 2008

11

Nouveaux produits

13



Communiqués

Permis de bâtir

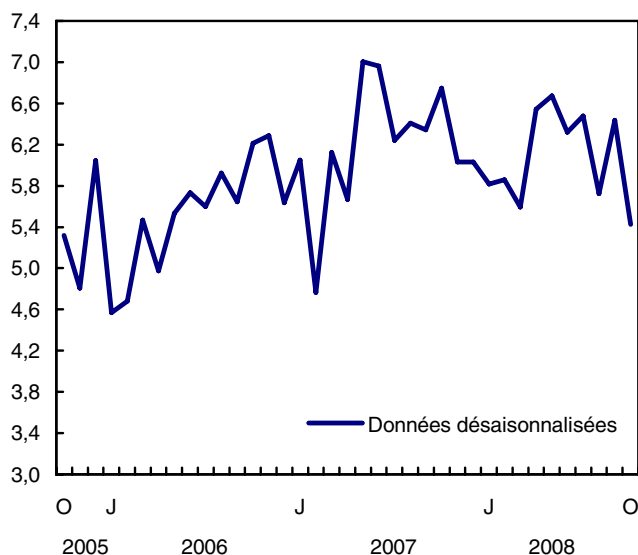
Octobre 2008

En octobre, la valeur totale des permis de bâtir a diminué de 15,7 % pour se fixer à 5,4 milliards de dollars. Les intentions de construction ont diminué dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ainsi que dans toutes les provinces, sauf au Québec et à Terre-Neuve-et-Labrador.

La valeur des permis de construction non résidentielle a baissé de 23,9 % et s'est établie à 2,4 milliards de dollars, à la suite d'une progression de 41,0 % observée en septembre. Cette baisse inscrite en octobre s'explique en grande partie par un recul dans les composantes non résidentielles en Ontario, en Saskatchewan et en Alberta.

La valeur des permis diminue en octobre

milliards de dollars



En octobre, les municipalités ont délivré pour 3,0 milliards de dollars de permis dans le secteur résidentiel, en baisse de 7,8 %. Il s'agit d'une troisième baisse mensuelle consécutive, attribuable aux replis enregistrés du côté des immeubles à logements unifamiliaux ou à logements multiples. À l'échelon provincial, c'est la Colombie-Britannique qui a inscrit la plus forte baisse, en raison du fléchissement de

Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières. L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 400 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les 5 % restants de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total. La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain. Dans le cadre du présent communiqué, la région métropolitaine de recensement d'Ottawa-Gatineau (Ontario/Québec) est divisée en deux régions, soit la partie Gatineau et la partie Ottawa.

la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux.

Depuis le début de l'année (de janvier à octobre), la valeur totale des permis de bâtir délivrés par les municipalités a atteint 60,9 milliards de dollars, en baisse de 2,3 % par rapport à la même période en 2007. Le secteur résidentiel a connu une baisse de 6,5 %, tandis que le secteur non résidentiel a affiché une hausse de 4.2 %.

Secteur non résidentiel : recul dans chacune des trois composantes

La valeur des permis a diminué dans chacune des trois composantes du secteur non résidentiel.

La valeur des permis de construction institutionnelle a décliné de 27,7 % pour se fixer à 731 millions de dollars, après avoir plus que doublé (+114,0 %) en septembre. Cette baisse a été principalement attribuable au relâchement des intentions de construction d'immeubles à vocation médicale en Ontario et d'établissements d'enseignement en Saskatchewan.

En dépit de ce repli, la valeur des permis de construction institutionnelle en octobre est supérieure de 27,5 % au niveau mensuel moyen observé en 2007.

Dans la composante industrielle, les entrepreneurs ont pris pour 388 millions de dollars de permis, en baisse de 41,5 % par rapport à septembre. Cette baisse survient à la suite d'une hausse de 60,9 % affichée le mois précédent. Elle s'explique en grande partie par le recul enregistré du côté des bâtiments d'entretien en Ontario et de services publics en Alberta.

Dans la composante commerciale, la valeur des permis a fléchi de 13,4 % pour se fixer à 1,3 milliard de dollars, après avoir connu une hausse de 9,7 % en septembre. La baisse de la demande de permis associés aux immeubles à bureaux et aux bâtiments de loisirs en Ontario et en Alberta explique cette régression.

Depuis le début de l'année, les composantes institutionnelle et industrielle ont affiché des hausses respectives de 16,1 % et de 5,8 %. Par ailleurs, la plus grande composante (commerciale) a été en baisse de 0,9 % par rapport à la même période en 2007.

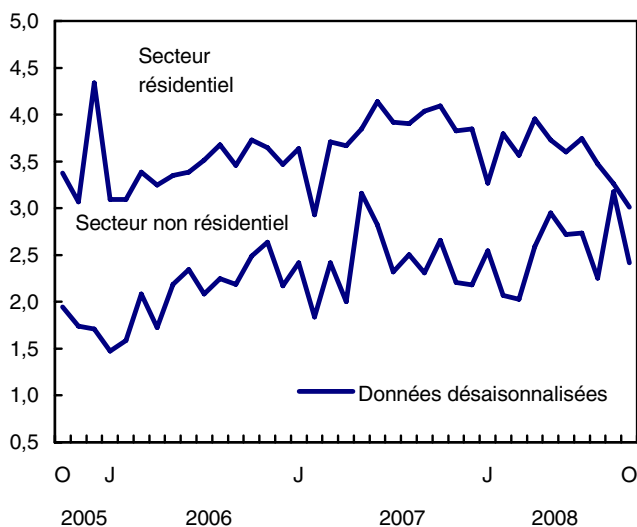
Secteur résidentiel : baisse de la valeur des permis de construction de logements unifamiliaux et multifamiliaux

La valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a diminué de 6,0 % pour se fixer à 2,0 milliards de dollars, ce qui constitue un quatrième recul mensuel consécutif.

Toutes les provinces, sauf le Manitoba et Terre-Neuve-et-Labrador, ont enregistré une baisse de la valeur des permis de construction de logements unifamiliaux en octobre. Les plus fortes baisses (en dollars) ont été inscrites en Alberta et en Colombie-Britannique.

Les secteurs résidentiel et non résidentiel diminuent

milliards de dollars



Les municipalités ont délivré pour 1,0 milliard de dollars de permis de construction de logements

multifamiliaux en octobre, en baisse de 10,9 %, ce qui représente une troisième diminution mensuelle consécutive. Bien que sept provinces aient affiché un recul en octobre, la Colombie-Britannique a été à l'origine de l'essentiel de la baisse enregistrée à l'échelle nationale. L'Alberta et la Saskatchewan ont enregistré une hausse.

Les municipalités ont approuvé la construction de 14 454 nouveaux logements en octobre, en baisse de 9,8 % par rapport à septembre. Parmi ces constructions, 7 376 étaient des logements multifamiliaux, en baisse de 12,4 %, tandis que 7 078 étaient des logements unifamiliaux, en baisse de 6,9 %.

Valeur des permis à la baisse dans la plupart des provinces

La valeur des permis de bâtir a diminué dans huit provinces en octobre.

Les plus fortes baisses ont été inscrites en Ontario (-24,8 %, valeur totale de 1,8 milliard de dollars), en Saskatchewan (-58,7 %, valeur totale de 138 millions de dollars) et en Alberta (-17,5 %, valeur totale de 844 millions de dollars). Ces replis provenaient en grande partie du secteur non résidentiel. En revanche, chacune de ces trois provinces ont affiché des hausses d'au moins 10 % en septembre.

Le Québec a affiché une augmentation de 8,5 % par rapport à septembre pour atteindre une valeur totale de 1,3 milliard de dollars, en raison de la hausse des intentions de construction d'immeubles institutionnels et industriels. Terre-Neuve-et-Labrador a également enregistré une hausse, en raison des augmentations réalisées du côté des intentions de construction commerciale.

Régions métropolitaines : fortes baisses à Toronto et à Saskatoon

En octobre, 19 des 34 régions métropolitaines de recensement ont inscrit une baisse de la valeur des permis de bâtir.

Les plus fortes baisses sont survenues à Toronto, suivie de Saskatoon et d'Edmonton, en grande partie en raison des baisses enregistrées dans le secteur non résidentiel.

La valeur des permis a crû à Guelph à la suite de hausses de la valeur des permis de construction non résidentielle. Après deux reculs mensuels consécutifs, Calgary a inscrit des hausses à la fois dans le secteur résidentiel et dans le secteur non résidentiel.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 026-0001 à 026-0008 et 026-0010.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2802.

Le numéro d'octobre 2008 de la publication *Permis de bâtir* (64-001-XWF, gratuite) paraîtra bientôt.

Les estimations des permis de bâtir de novembre seront diffusées le 9 janvier 2009.

Pour commander des données, communiquez avec Joanne Bureau au 613-951-9689 ou composez sans frais le 1-800-579-8533. Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Nicole Charron au 613-951-0087, Division de l'investissement et du stock de capital.

Valeur des permis de bâtir, selon la région métropolitaine de recensement¹

	Juin 2008	Juillet 2008	Août 2008	Septembre 2008 ^r	Octobre 2008 ^p	Septembre à octobre 2008
Données désaisonnalisées						
	millions de dollars					variation en %
Total	4 619,4	4 697,4	4 094,3	4 357,3	3 878,6	-11,0
St. John's	43,2	60,6	70,6	41,0	52,2	27,5
Halifax	59,9	74,8	39,5	70,7	55,9	-20,9
Moncton	25,6	25,6	40,5	26,3	23,7	-10,2
Saint John	24,5	19,5	22,8	28,0	23,9	-14,7
Saguenay	28,4	23,7	32,2	34,8	67,6	94,0
Québec	168,7	174,4	118,9	149,5	120,8	-19,3
Sherbrooke	27,8	27,0	47,4	27,7	32,1	15,8
Trois-Rivières	27,2	29,6	19,6	31,0	36,9	19,1
Montréal	483,7	573,0	552,8	566,0	592,1	4,6
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	195,6	262,1	166,6	247,2	280,5	13,5
Partie Gatineau	40,5	116,8	28,5	55,9	52,3	-6,4
Partie Ottawa	155,1	145,3	138,1	191,2	228,2	19,3
Kingston	23,0	16,1	19,2	15,2	15,2	0,4
Peterborough	13,3	11,2	44,7	11,1	18,1	62,5
Oshawa	103,7	93,3	51,1	59,7	14,8	-75,2
Toronto	1 062,4	1 130,9	1 003,3	1 047,8	830,8	-20,7
Hamilton	68,7	69,4	100,8	109,5	71,3	-34,9
St. Catharines-Niagara	40,6	37,7	41,1	55,5	22,4	-59,6
Kitchener	75,0	178,3	87,8	58,6	79,2	35,1
Brantford	16,7	15,0	10,5	31,7	12,9	-59,5
Guelph	15,5	12,3	32,5	17,1	82,8	383,9
London	72,9	83,4	72,5	76,0	52,0	-31,6
Windsor	18,1	37,4	20,7	16,3	10,5	-35,3
Barrie	178,9	18,0	36,7	17,2	18,3	6,4
Grand Sudbury	20,6	22,3	40,7	30,2	23,2	-23,3
Thunder Bay	10,0	41,0	9,8	7,3	7,8	6,5
Winnipeg	68,4	146,7	87,1	121,9	84,0	-31,1
Regina	74,9	38,2	27,4	30,2	36,6	21,3
Saskatoon	57,7	148,6	79,4	179,8	54,6	-69,6
Calgary	422,8	435,0	315,0	271,9	320,0	17,7
Edmonton	400,6	289,8	240,7	349,3	272,7	-21,9
Kelowna	75,6	49,8	44,8	70,1	35,0	-50,1
Abbotsford	28,9	44,1	12,3	6,4	16,3	157,1
Vancouver	601,8	425,3	480,2	474,8	453,4	-4,5
Victoria	85,0	83,4	125,2	77,4	61,1	-21,0

^r révisé

^p provisoire

1. Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines de recensement.

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Valeur des permis de bâtir, selon la province et le territoire

	Juin 2008	Juillet 2008	Août 2008	Septembre 2008 ^r	Octobre 2008 ^p	Septembre à octobre 2008
Données désaisonnalisées						
	millions de dollars					variation en %
Canada	6 318,5	6 479,8	5 723,8	6 437,6	5 427,4	-15,7
Résidentiel	3 600,5	3 745,8	3 472,4	3 263,5	3 010,3	-7,8
Non résidentiel	2 718,1	2 733,9	2 251,4	3 174,1	2 417,0	-23,9
Terre-Neuve-et-Labrador	71,1	81,1	95,9	68,3	74,9	9,7
Résidentiel	44,6	66,1	50,5	47,0	46,2	-1,6
Non résidentiel	26,5	15,0	45,4	21,3	28,7	34,8
Île-du-Prince-Édouard	12,9	15,3	15,9	23,0	17,5	-23,6
Résidentiel	10,2	8,9	9,2	11,0	8,9	-18,6
Non résidentiel	2,7	6,4	6,7	12,0	8,6	-28,1
Nouvelle-Écosse	135,5	121,4	97,3	141,5	104,0	-26,5
Résidentiel	82,9	74,4	62,3	61,8	60,0	-2,9
Non résidentiel	52,6	47,0	35,0	79,7	44,0	-44,8
Nouveau-Brunswick	108,7	85,0	130,5	113,2	102,6	-9,3
Résidentiel	53,0	41,9	60,1	66,1	45,6	-31,0
Non résidentiel	55,7	43,1	70,4	47,0	57,0	21,2
Québec	1 158,9	1 325,1	1 157,8	1 217,7	1 321,3	8,5
Résidentiel	728,6	847,3	750,9	780,8	758,9	-2,8
Non résidentiel	430,3	477,8	406,9	437,0	562,5	28,7
Ontario	2 248,9	2 326,4	2 056,1	2 401,1	1 806,6	-24,8
Résidentiel	1 336,9	1 377,7	1 223,9	1 061,3	1 041,6	-1,9
Non résidentiel	912,1	948,7	832,2	1 339,8	765,0	-42,9
Manitoba	122,5	200,5	142,5	179,2	140,8	-21,4
Résidentiel	77,5	124,4	90,6	116,5	92,4	-20,7
Non résidentiel	45,0	76,2	52,0	62,7	48,4	-22,9
Saskatchewan	194,0	283,5	155,2	335,2	138,4	-58,7
Résidentiel	114,2	95,8	99,7	85,4	88,7	3,9
Non résidentiel	79,8	187,8	55,5	249,8	49,6	-80,1
Alberta	1 186,7	1 131,5	917,2	1 023,4	844,1	-17,5
Résidentiel	493,8	475,3	428,4	433,9	429,8	-0,9
Non résidentiel	693,0	656,1	488,8	589,5	414,3	-29,7
Colombie-Britannique	1 063,0	890,2	942,5	910,9	863,4	-5,2
Résidentiel	647,2	623,2	689,2	583,2	428,1	-26,6
Non résidentiel	415,8	267,0	253,3	327,8	435,4	32,8
Yukon	3,7	8,4	7,9	5,9	3,3	-43,5
Résidentiel	3,0	6,0	4,0	4,6	1,6	-64,8
Non résidentiel	0,7	2,5	3,9	1,3	1,7	34,9
Territoires du Nord-Ouest	2,5	3,1	2,1	5,3	5,7	8,0
Résidentiel	1,2	2,7	1,6	0,8	3,9	386,1
Non résidentiel	1,3	0,4	0,5	4,5	1,8	-58,9
Nunavut	10,0	8,3	2,9	13,0	4,7	-63,7
Résidentiel	7,6	2,3	2,1	11,3	4,6	-59,3
Non résidentiel	2,5	6,0	0,8	1,6	0,1	-94,4

^r révisé

^p provisoire

Note: Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Production des principales grandes cultures

Novembre 2008

Le rapport définitif sur les cultures de 2008 a révélé que les agriculteurs des Prairies ont récolté des quantités record de 12,5 millions de tonnes métriques de canola et de 3,6 millions de tonnes métriques de pois secs de grande culture. Dans l'Est du Canada, la production de soya a augmenté considérablement, la récolte de soya du Québec ayant atteint le chiffre sans précédent de 600 000 tonnes métriques.

Les conditions de croissance et de récolte sont toujours variables dans l'Ouest canadien, mais les rapports indiquent que la récolte d'automne était légèrement en avance et que la qualité des cultures était supérieure à la moyenne. Des conditions météorologiques froides et humides ont retardé la récolte au début de l'automne, mais le peu de dommages causés par le gel et l'amélioration des conditions ont permis à la récolte d'être un peu plus en avance que la normale. Les rendements des cultures en fin de campagne ont été principalement à la hausse par rapport aux estimations intérimaires, et le blé de printemps, l'orge, le canola et l'avoine ont donné des rendements inégaux.

La production de canola atteint facilement un sommet

La production de canola dans les Prairies s'est établie à 12,5 millions de tonnes métriques, en hausse de 32,8 % par rapport à 2007. Le sommet précédent pour le canola était de 9,4 millions de tonnes métriques cultivées en 2007. L'accroissement de la production a été attribuable aux rendements et aux superficies récoltées inégaux.

Dans les Prairies, où 99 % du canola est cultivé, les agriculteurs ont déclaré une production record dans chaque province. La superficie récoltée a atteint un sommet dans chacune des trois provinces, et le Manitoba et la Saskatchewan ont déclaré des rendements sans précédent.

Les pois secs de grande culture atteignent un sommet

Les agriculteurs des Prairies ont récolté une quantité record de pois de grande culture. La production de pois de grande culture a atteint 3,6 millions de tonnes métriques, en hausse de 21,7 % par rapport aux 2,9 millions de tonnes métriques produites en 2007. Un rendement vigoureux, auquel s'est ajoutée une

Note aux lecteurs

L'Enquête sur les fermes annuelle de novembre a été effectuée auprès de 29 900 agriculteurs du 24 octobre au 17 novembre 2008.

Les tableaux des bilans nationaux pour les principales céréales et les cultures spéciales sont joints au présent rapport et seront compris dans les prochains rapports sur la production et les stocks. Ces tableaux comportent trois périodes par an pour cinq ans. Des renseignements sur la méthodologie sont publiés annuellement dans le numéro d'octobre de la Revue des céréales et des graines oléagineuses (22-007-XIB, gratuite).

superficie récoltée plus grande que jamais, est à l'origine de ce sommet.

La production a augmenté au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta. En Saskatchewan, elle a atteint un sommet de 2,7 millions de tonnes métriques, et en Alberta, un sommet de 731 400 tonnes métriques.

D'avantage de soya dans l'Est

La production totale de soya a progressé de 23,7 % pour s'établir à 3,3 millions de tonnes métriques, ce qui est légèrement inférieur à la production record de 3,5 millions de tonnes métriques enregistrée en 2006. La production a crû au Québec et en Ontario, où plus de 90 % du soya est cultivé.

Au Québec, la production s'est accrue de 27,1 % pour atteindre un sommet de 600 000 tonnes métriques, quantité largement supérieure au précédent sommet de 535 000 tonnes métriques atteint en 2006. L'accroissement de la production par rapport à 2007 résulte d'une augmentation de 30,5 % de la superficie récoltée, celle-ci ayant atteint une superficie record de 565 900 acres.

En Ontario, la production de soya a augmenté de 476 300 tonnes métriques pour s'établir à 2,5 millions de tonnes métriques, en hausse de 23,8 % par rapport à 2007; le rendement ayant augmenté de 10,4 boisseaux à l'acre pour atteindre un niveau quasi record de 43,4 boisseaux à l'acre.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 001-0004, 001-0010, 001-0017 à 001-0020 et 001-0040 à 001-0043.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3401.

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures* : «Estimation de la production des principales

grandes cultures de novembre, Canada», vol. 87, n° 8 (22-002-XWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données,

communiquez avec David Burroughs au 613-951-5138 (dave.burroughs@statcan.gc.ca) ou avec Daniel Bergeron au 613-951-3864 (daniel.bergeron@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture.

Estimations de septembre et novembre de la production

Culture	2007	Septembre 2008	Novembre 2008	2007 à novembre 2008
	Production réelle	Production prévue	Production réelle	
	milliers de tonnes métriques			variation en %
Tout le blé	20 054	27 266	28 611	42,7
Blé de printemps	13 873	17 497	18 405	32,7
Blé dur	3 681	5 070	5 519	49,9
Blé d'hiver	2 499	4 698	4 687	87,5
Canola	9 529	10 870	12 643	32,7
Orge	10 984	11 219	11 781	7,3
Mais-grain	11 649	9 893	10 592	-9,1
Avoine	4 696	4 321	4 273	-9,0
Pois secs de grande culture	2 935	3 527	3 571	21,7
Soya	2 696	3 240	3 336	23,7
Lin	634	768	861	35,9
Seigle d'automne	233	307	316	35,7
Total des haricots secs	277	266	266	-3,8



Les principales causes de décès

2000 à 2004

Le cancer et les maladies du coeur, les deux principales causes de décès au Canada, ont été à l'origine d'un peu plus de la moitié (52,4 %) de tous les décès survenus en 2004. Les principales causes de décès ont cependant varié considérablement selon le groupe d'âge.

Des 226 584 décès survenus en 2004, 29,5 % ont été attribuables au cancer et 22,9 %, aux maladies du coeur. La proportion de décès attribuables au cancer a légèrement augmenté par rapport à 2000, tandis que celle des décès dus aux maladies du coeur a diminué. Les accidents cérébrovasculaires, la troisième principale cause, ont été à l'origine de 6,5 % de l'ensemble des décès.

Venaient ensuite, par ordre d'importance, les maladies chroniques des voies respiratoires inférieures, les blessures involontaires (les accidents), le diabète, la grippe et la pneumopathie, la maladie d'Alzheimer, le suicide et les maladies rénales.

Cependant, c'est une tout autre histoire chez les jeunes adultes. Pour les groupes d'âge des 15 à 24 ans et des 25 à 34 ans, les blessures involontaires (les accidents) étaient de loin la principale cause de décès, suivi du suicide. Le cancer s'est, quant à lui, placé au troisième rang pour ces deux groupes d'âge.

Le fardeau relatif lié au cancer et aux maladies du coeur a aussi connu un profil différent selon le groupe d'âge. En effet, ils ne figuraient pas parmi les deux principales causes de décès jusqu'à partir du groupe d'âge des 45 à 54 ans.

Le fardeau relatif lié au cancer a atteint son niveau le plus élevé chez le groupe des 55 à 64 ans, alors qu'il représentait près de la moitié (47,7 %) de tous les décès. La proportion de décès attribuables au cancer a baissé chez les 65 à 74 ans (43,3 %), pour ensuite chuter et s'établir à 14,5 % chez les 85 ans et plus.

Par contre, le fardeau relatif lié aux maladies du coeur a augmenté de façon constante au fur et à mesure que la population vieillissait. Il a dépassé le fardeau relatif de décès lié au cancer à partir des 85 ans et plus.

Les taux de mortalité sont à la baisse pour le cancer et les maladies du coeur

Afin d'éliminer l'effet du vieillissement de la population sur les taux de mortalité, les comparaisons au fil du temps sont fondées sur les taux comparatifs de mortalité par âge. Donc, elles reflètent les variations réelles de la mortalité.

De 2000 à 2004, les taux comparatifs de mortalité par âge ont baissé pour les 10 principales causes

Note aux lecteurs

À partir de l'année de référence 2000, les causes de décès sont codées en fonction de la dixième révision de la Classification statistique internationale des maladies et des problèmes de santé connexes (CIM-10) de l'Organisation mondiale de la santé. Des quelque 8 000 codes (CIM-10) valides des causes initiales de décès, des groupes agrégés de causes de décès ont été élaborés afin d'être utilisés dans la liste sommaire des causes de décès et pour le classement des principales causes de décès. La méthode de sélection des causes classables a été élaborée par le National Center for Health Statistics (NCHS) du U.S. Department of Health and Human Services. Les publications antérieures de Statistique Canada sur les principales causes de décès étaient fondées sur des versions précédentes de la Classification statistique internationale des maladies (CIM).

de décès, sauf pour le diabète et la grippe et la pneumopathie. Le taux comparatif pour le cancer a diminué de 3,7 %, tandis que celui pour les maladies du coeur a baissé de 16,6 %.

Les trois principales causes de décès sont les mêmes chez les hommes et chez les femmes

Les hommes et les femmes avaient en commun les 10 principales causes de décès en 2004, mais leur classement différait. Pour les deux sexes, les trois principales causes étaient le cancer, les maladies du coeur et les accidents cérébrovasculaires, une situation qui n'a pas changé entre 2000 et 2004.

En 2004, le classement était également le même pour trois autres causes de décès, à savoir le diabète, la grippe et la pneumopathie ainsi que les maladies rénales.

Des différences de classement se sont dégagées entre les hommes et les femmes pour les blessures involontaires et le suicide. Les blessures involontaires étaient la quatrième principale cause de décès chez les hommes, mais la septième chez les femmes. Le suicide, quant à lui, était la septième principale cause chez les hommes, mais la dixième chez les femmes.

Il y avait aussi d'importantes différences entre les sexes pour le nombre de décès de certaines principales causes en 2004. Dans le cas du suicide, il y avait trois fois plus de suicides chez les hommes que chez les femmes. Les femmes ayant une maladie d'Alzheimer ont représenté 7 décès sur 10.

Les décès infantiles

Comme c'est le cas depuis 2000, les anomalies congénitales et la brièveté de la gestation ont été les deux principales causes de décès infantiles. Ensemble,

elles étaient à l'origine de 37,4 % des 1 775 décès d'enfants de moins de un an en 2004.

Comparaison entre le Canada et les États-Unis

En 2004, le cancer a dépassé les maladies du cœur pour devenir la cause la plus fréquente de décès au Canada, tandis qu'aux États-Unis, le classement de ces deux causes était inversé.

Aux États-Unis, environ 23 % de tous les décès étaient attribuables au cancer, comparativement à environ 30 % au Canada. Inversement, 27 % de tous les décès étaient attribuables aux maladies du cœur aux États-Unis, comparativement à 23 % au Canada. Les accidents cérébrovasculaires étaient la troisième principale cause dans les deux pays.

Le suicide se classait avant l'homicide en tant que principale cause de décès chez les jeunes adultes âgés de 15 à 24 ans au Canada, tandis que l'homicide venait avant le suicide aux États-Unis.

Au Canada, le suicide était la deuxième principale cause de décès chez les jeunes, et l'homicide occupait la quatrième place. Par contre, aux États-Unis, l'homicide

était la deuxième principale cause de décès chez les jeunes et le suicide, la troisième.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 102-0561 à 102-0563.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3231 et 3233.

La publication *Les principales causes de décès*, 2000 à 2004 (84-215-XWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-1746 (hd-ds@statcan.gc.ca), Division de la statistique de la santé. Télécopieur : 613-951-4198.

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Patricia Schembari au 613-951-9502 ou avec Shiang Ying Dai au 613-951-1759, Division de la statistique de la santé.

□

Classement et nombre de décès pour les 10 principales causes, Canada

Causes de décès	2000		2001		2002		2003		2004	
	rang	nombre	rang	nombre	rang	nombre	rang	nombre	rang	nombre
Toutes les causes de décès	...	218 062	...	219 538	...	223 603	...	226 169	...	226 584
Tumeurs malignes (cancer)	1	62 672	1	63 774	1	65 103	1	65 990	1	66 947
Maladies du cœur	2	55 070	2	53 717	2	53 355	2	52 974	2	52 000
Maladies cérébrovasculaires	3	15 576	3	15 452	3	15 453	3	15 283	3	14 626
Maladies chroniques des voies respiratoires inférieures	4	9 813	4	9 773	4	9 877	4	10 162	4	10 041
Accidents (blessures involontaires)	5	8 589	5	8 521	5	9 050	5	9 047	5	8 986
Diabète sucré (diabète)	6	6 714	6	7 097	6	7 868	6	7 970	6	7 823
Grippe et pneumopathie	8	4 966	8	4 776	8	4 725	8	4 957	7	5 729
Maladie d'Alzheimer	7	5 007	7	5 477	7	5 515	7	5 504	8	5 536
Lésions auto-infligées (suicide)	9	3 606	9	3 692	9	3 650	9	3 765	9	3 613
Néphrite, syndrome néphrotique et néphropathie (maladie du rein)	10	3 136	10	3 221	10	3 437	10	3 503	10	3 541
Toutes les autres causes	...	42 913	...	44 038	...	45 570	...	47 014	...	47 742

... n'ayant pas lieu de figurer

Note: L'ordre des causes de décès dans ce tableau est fondé d'après le classement des 10 principales causes de décès de 2004.

Rapport de masculinité, classement, nombre et pourcentage de décès masculins et féminins pour les 10 principales causes, Canada, 2004

Causes de décès	Hommes			Femmes			Rapport de masculinité ¹
	rang	nombre	%	rang	nombre	%	
Toutes les causes de décès	...	114 513	100,0	...	112 071	100,0	102
Tumeurs malignes (cancer)	1	35 156	30,7	1	31 791	28,4	111
Maladies du cœur	2	27 076	23,6	2	24 924	22,2	109
Maladies cérébrovasculaires	3	5 959	5,2	3	8 667	7,7	69
Accidents (blessures involontaires)	4	5 416	4,7	7	3 570	3,2	152
Maladies chroniques des voies respiratoires inférieures	5	5 324	4,6	4	4 717	4,2	113
Diabète sucré (diabète)	6	4 020	3,5	6	3 803	3,4	106
Lésions auto-infligées (suicide)	7	2 734	2,4	10	879	0,8	311
Grippe et pneumopathie	8	2 557	2,2	8	3 172	2,8	81
Néphrite, syndrome néphrotique et néphropathie (maladie du rein)	9	1 816	1,6	9	1 725	1,5	105
Maladie d'Alzheimer	10	1 596	1,4	5	3 940	3,5	41
Toutes les autres causes	...	22 859	20,0	...	24 883	22,2	92

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Nombre d'hommes pour 100 femmes.

Note: L'ordre des causes de décès dans ce tableau est fondé d'après le classement des 10 principales causes chez les hommes.



Étude : Utilisation d'Internet et participation sociale et communautaire 2003 à 2007

Les utilisateurs d'Internet canadiens ont tendance à disposer de larges réseaux personnels et à avoir des interactions fréquentes avec leurs amis et leur famille, même s'ils ont tendance à être moins présents physiquement auprès d'autres personnes et à passer plus de temps en ligne.

Bon nombre d'entre eux utilisent le Web de manière à faciliter la participation sociale et communautaire, comme communiquer avec les autres et en apprendre sur leurs collectivités.

Les utilisateurs d'Internet, en particulier ceux qui passent plus d'une heure en ligne par jour, consacrent moins de temps à des activités sociales traditionnelles, comme passer du temps avec des membres de la famille et socialiser pendant les repas. Cependant, ils sont au moins aussi engagés socialement que les non-utilisateurs.

Par exemple, les Canadiens qui passent plus d'une heure en ligne par jour sont en moyenne seuls près de deux heures de plus que les non-utilisateurs. Cependant, près de la moitié des utilisateurs d'Internet consacrent leur temps à l'envoi de courriels et au clavardage. De plus, les utilisateurs passent plus de temps à parler au téléphone que les non-utilisateurs.

Ces dernières années, Internet est également devenu une ressource pour les contacts par téléphone. En 2007, près de 10 % des utilisateurs d'Internet à domicile et plus d'un quart des immigrants récents qui ont utilisé Internet à leur domicile ont fait des appels téléphoniques en ligne.

La moitié des utilisateurs d'Internet à domicile âgés de 16 ans et plus ont communiqué avec d'autres personnes à l'aide de la messagerie instantanée, et un cinquième des utilisateurs ont fourni du contenu en participant à des blogs, en faisant du partage d'images ou en participant à des groupes de discussion en 2007. Ces activités étaient particulièrement populaires chez les jeunes Canadiens.

En outre, plus de 4 utilisateurs d'Internet à domicile sur 10 ont affirmé utiliser Internet pour se renseigner sur des événements communautaires. Cette activité était particulièrement répandue chez les utilisateurs titulaires d'un diplôme universitaire et résidant dans des régions urbaines au Canada.

Les Canadiens ont également utilisé Internet pour s'initier à des questions politiques et sociales. En 2005, un peu plus de la moitié des utilisateurs d'Internet à domicile âgés de 18 ans et plus ont indiqué qu'ils lisaient des journaux ou des magazines en ligne concernant une question sociale ou politique particulière.

De plus, 29 % des utilisateurs d'Internet à domicile ont indiqué utiliser Internet pour lire les commentaires

des autres Canadiens concernant les questions politiques ou sociales, et 14 % ont déclaré utiliser Internet pour correspondre avec d'autres Canadiens concernant ces questions.

Dans l'ensemble, 19,2 millions de Canadiens ont utilisé Internet pour des motifs personnels non commerciaux en 2007, ce qui représente 73 % de la population âgée de 16 ans et plus.

Nota : L'étude «Répercussions de l'utilisation d'Internet par les Canadiens sur la vie sociale et la participation communautaire», publiée dans la *Série sur la connectivité*, évalue comment l'utilisation d'Internet modifie la façon dont les Canadiens interagissent et participent aux activités sociales et communautaires. Elle examine également comment les différents groupes sociodémographiques, y compris les Canadiens des régions rurales, les Canadiens âgés et les immigrants récents, utilisent Internet pour améliorer les rapports sociaux et les activités sociales traditionnelles. Les données proviennent de cinq enquêtes de Statistique Canada, ainsi que des enquêtes Connected Lives menées par NetLab au Département de sociologie de l'Université de Toronto. Les données proviennent également d'une série d'interviews menées par NetLab dans la région d'East York de Toronto et à Chapleau, en Ontario, entre 2004 et 2006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 4406, 4430, 4432, 4503 et 5024.

L'étude «Répercussions de l'utilisation d'Internet par les Canadiens sur la vie sociale et la participation communautaire», qui fait partie de la *Série sur la connectivité*, 2003 à 2007 (56F0004MWF2008016, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Sous *Tous les sujets*, choisissez *Technologie de l'information et des communications*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Heidi Ertl au 613-951-1891 (heidi.ertl@statcan.gc.ca), Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. ■

Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui, principaux transporteurs

Deuxième trimestre de 2008

Au deuxième trimestre de 2008, les 97 principaux transporteurs routiers pour compte d'autrui (les transporteurs domiciliés au Canada dont les recettes

d'exploitation annuelles sont d'au moins 25 millions de dollars) ont déclaré des recettes d'exploitation de 2,6 milliards de dollars et des dépenses d'exploitation de 2,4 milliards de dollars.

D'une année à l'autre, la croissance des dépenses d'exploitation pour ces transporteurs au deuxième trimestre (+2,9 %) a été légèrement supérieure à celle des revenus d'exploitation (+2,6 %). Durant chacun des huit trimestres précédents, ces transporteurs ont enregistré, d'une année à l'autre, une croissance des dépenses supérieure à celle des revenus, ce qui s'est traduit par un recul des bénéfices d'exploitation.

Au deuxième trimestre, le ratio d'exploitation (les dépenses d'exploitation divisées par les recettes d'exploitation) s'est fixé à 0,95, comparativement au ratio de 0,94 affiché l'année précédente. Un ratio supérieur à 1,00 représente une perte d'exploitation.

Nota : Les lecteurs devraient noter qu'à quelques exceptions près, les ajouts et les suppressions de principaux transporteurs ne sont effectués que pour le premier trimestre de chaque année civile, tandis que la structure d'un transporteur principal peut changer à n'importe quel moment par suite d'acquisitions ou

de cessions. Les variations d'une année à l'autre des recettes et des dépenses peuvent provenir de changements du mélange d'entreprises faisant partie des principaux transporteurs ou de changements des résultats financiers indiqués par les transporteurs individuels. Les recettes et les dépenses attribuées aux principaux transporteurs peuvent également comprendre celles de certaines entreprises ayant moins de 25 millions de dollars de recettes annuelles, particulièrement lorsque ces entreprises existent dans des formes juridiques complexes dans lesquelles les activités individuelles peuvent être difficiles à mesurer exactement.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2748.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section de la diffusion en composant sans frais le 1-866-500-8400 (statistiquesdutransport@statcan.gc.ca), Division des transports. Télécopieur : 613-951-0009. ■

Nouveaux produits

Revenu agricole net : statistiques économiques agricoles, novembre 2008, vol. 7, n° 2
Numéro au catalogue : 21-010-XWF
(gratuit).

Série de rapports sur les grandes cultures : «Estimation de novembre de la production des principales grandes cultures, Canada», vol. 87, n° 8
Numéro au catalogue : 22-002-XWF
(gratuit).

Série sur la connectivité : «Répercussions de l'utilisation d'Internet par les Canadiens sur la vie sociale et la participation communautaire», 2003 à 2007, n° 16
Numéro au catalogue : 56F0004MWF2008016
(gratuit).

Les principales causes de décès au Canada, 2000 à 2004
Numéro au catalogue : 84-215-XWF
(gratuit).

Guide de référence sur le revenu et les gains, Recensement de 2006, année de recensement 2006
Numéro au catalogue : 97-563-GWF2006003
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

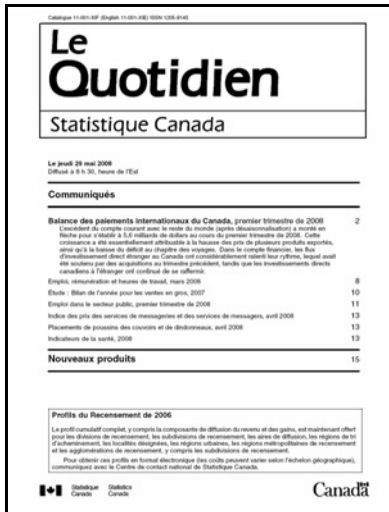
• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.